

magimix®

NESPRESSO®

CitiZ^{&CO}



Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi

Belangrijke veiligheidsinstructies/ Précautions importantes.....	03
Overzicht/ Présentation.....	05
Stand-by modus/ Mode Economie d'énergie	05
Voor het eerste gebruik of na een lange periode waarin het apparaat niet werd gebruikt/ Première mise en service ou après une longue période de non-utilisation	06
Dagelijks: voor het eerste kopje koffie/ Au quotidien : avant le premier café	06
Koffiekopje voorverwarmen/ Préchauffer la tasse	07
Bereiding van koffie/ Préparation du café	08
Hoeveelheid terugzetten op fabrieksinstellingen/ Réinitialisation du niveau de remplissage aux paramètres d'usine	08
Programmatie van de hoeveelheid/ Réglage du niveau de remplissage	09
Dagelijks: na het laatste kopje koffie/ Au quotidien : après le dernier café.....	09
Ontkalking/ Détartrage.....	10
Leeg het systeem als het apparaat gedurende een lange tijd niet wordt gebruikt, als bescherming tegen vorst en voorafgaand aan een reparatie/ Vider le système : avant une longue période sans utilisation, pour la protection antigel et avant une réparation	12
Spoelen/ Rincer	12
Apparaat schoonmaken/ Nettoyage de l'appareil.....	13
Storingen/ Pannes	14
Technische gegevens/ Spécifications	14
Optioneel accessoire/ Accessoire optionnel	14



Deze gebruikershandleiding is onderdeel van dit apparaat. Lees alle instructies uit deze gebruikshandleiding en alle veiligheidsinstructies aandachtig door voor eerste gebruik van het apparaat.
Ce mode d'emploi fait partie de la machine. Lisez toutes les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser la machine.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de instructies door en volg ze strikt op om eventueel letsel en schade te voorkomen.

Vermijd het risico op dodelijke elektrische schokken en brand.

- Dit apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op een deugdelijk stopcontact met rand-aarde. De aansluitwaarde die op het typeplaatje vermeld staat, dient overeen te komen met de netspanning bij u thuis. Gebruik van de verkeerde netspanning doet de garantie teniet.
- Als u een verlengkabel nodig hebt, gebruik dan uitsluitend een geaard snoer met een kern diameter van ten minste 1,5 mm².
- Trek de voedingskabel niet over scherpe randen. Maak het niet vast of laat het niet los hangen. Kabel niet blootstellen aan hitte of vochtinvloeden.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is. Retourneer het apparaat aan de *Nespresso Club* of laat het door bevoegd en getraind servicepersoneel repareren.
- laats het apparaat nooit op of naast een hete ondergrond zoals b.v. een radiator, een kookplaat, een open gasvlam of iets dergelijks. Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Zo vermijdt u persoonlijk letsel.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Trek niet aan de kabel maar aan de stekker als u de stekker uit het stopcontact haalt, zo wordt de kabel niet beschadigd. De kabel nooit met natte handen aanraken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water, ook geen onderdelen ervan. Zet het apparaat of de apparaatonderdelen nooit in de vaatwasmachine. Elektriciteit in combinatie met water is gevaarlijk en kan leiden tot een dodelijke elektrische schok.
- Maak het apparaat niet zelf open. Apparaat werkt met levensgevaarlijke elektrische spanning!
- Niets in de openingen plaatsen. Dat kan brand veroorzaken of een elektrische schok!
- De koffietuiten nooit demonteren. Gevaar voor elektrische schok.
- Als één van de koffietuiten niet naar behoren functioneert of beschadigd is, gebruik dan de andere ook niet maar stuur het apparaat naar het reparatiebedrijf.

Voorkom de kans op ongevallen tijdens gebruik van het apparaat.

- Het apparaat is bedoeld om dranken volgens deze aanwijzingen te bereiden. Het is enkel bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en binnenhuis. Gebruik het apparaat enkel voor het beoogde gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als het niet naar behoren werkt. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Retourneer het apparaat aan de *Nespresso Club* voor onderzoek, reparatie of aanpassing. Een beschadigd apparaat kan elektrische schokken, brandwonden en brand veroorzaken.

- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door jonge kinderen of personen zonder assistentie indien hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verhinderen dat ze het veilig kunnen gebruiken. Laat kinderen nooit zonder toezicht bij een elektrisch apparaat en voorkom dat zij hiermee kunnen spelen.
- Sluit steeds de hendel en licht hem nooit op terwijl het apparaat in werking is. U zou zich kunnen verbranden. Steek uw vingers niet in capsulevakje of capsuleschacht. U kunt zich daarbij verwonden.
- Gebruik nooit beschadigde of misvormde capsules. Het water zou om de capsule heen kunnen vloeien als het niet door de snijvlakken wordt geperforeerd en zodoende het apparaat beschadigen.
- Als één van de koffietuiten niet naar behoren functioneert of beschadigd is, gebruik dan de andere ook niet en probeer niet de koffietuit zelf te repareren.
- Maak geen gebruik van het toestel als het lekbakje en het rooster niet aangebracht zijn.
- Deze machine functioneert uitsluitend met *Nespresso* capsules, exclusief verkrijgbaar bij de *Nespresso Club*.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSINSTRUCTIES.

Overhandig ze aan een eventuele volgende gebruiker.



Afvoer en milieu

- Uw apparaat bevat waardevolle materialen die geschikt zijn voor hergebruik of recycling. De scheiding van afval vereenvoudigt het recyclingproces van kostbare grondstoffen. Lever het apparaat in bij gemeentelijke inzamelpunten. Informatie over afvoer verkrijgt u bij uw lokale instanties.
- Het toestel en het verpakkingsmateriaal bestaan uit nieuwe materialen die kunnen worden gerecycled.

PRECAUTIONS IMPORTANTES



Lire et suivre la totalité des consignes de sécurité pour éviter tout accident corporel ou dégât matériel.

4

Éviter les risques d'électrocution mortelle et d'incendie

- Ne brancher l'appareil que sur des prises électriques adaptées et reliées à la terre. Vérifier que le voltage de l'alimentation électrique est le même que celui qui est indiqué sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utiliser qu'un câble avec terre et une section de fil de 1,5 mm² au moins.
- Ne pas faire passer le câble sur des arêtes tranchantes. L'attacher ou le laisser pendre. Préserver le câble de la chaleur et de l'humidité.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble est endommagé. Renvoyer l'appareil au service du fabricant au Club *Nespresso* ou à d'autres personnes qualifiées pour la réparation.
- Pour éviter des dommages dangereux, ne jamais poser l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes de type radiateurs, plaques de cuissons électriques, brûleurs à gaz, flammes nues ou autres. Toujours poser l'appareil sur une surface stable et plane.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période, débrancher la fiche de la prise électrique.
- Débrancher en tirant sur la fiche et non sur le câble lui-même, ce qui pourrait endommager ce dernier. Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
- Ne jamais plonger l'appareil ou une pièce de celui-ci dans l'eau. Ne jamais mettre l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle. La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut entraîner des électrocutions mortelles.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Tension dangereuse à l'intérieur !
- Ne rien introduire dans les ouvertures au risque de provoquer un incendie ou une électrocution !
- Ne jamais démonter aucun embout de sortie du café. Risque d'électrocution.
- Si l'un des embouts de sortie fonctionne mal ou est endommagé, ne pas utiliser l'autre embout mais envoyer l'appareil au SAV du fabricant.

Éviter un éventuel accident corporel en se servant de l'appareil

- L'appareil est destiné à la préparation de boissons dans le respect de ces consignes de sécurité. Il est réservé à une utilisation au domicile de particuliers et en intérieur. N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.
- Ne pas se servir de l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement. Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique. Renvoyer l'appareil au Club *Nespresso* pour un contrôle, une réparation ou un réglage. Un appareil endommagé peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou un incendie.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou n'aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Toujours fermer la poignée et ne jamais la soulever pendant le fonctionnement de l'appareil. Des brûlures sont possibles. Ne pas mettre les doigts dans le compartiment ou le conduit de la capsule. Risque de blessure !
- Ne jamais utiliser une capsule endommagée ou déformée. L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule alors qu'elle n'est pas perforée par les lames et endommager l'appareil.
- Si l'un des deux embouts de sortie du café fonctionne mal ou est endommagé, ne pas utiliser l'autre ni essayer de le réparer soi-même.
- Ne pas utiliser l'appareil sans bac et grille d'éégouttage.
- Cette machine fonctionne uniquement avec les capsules *Nespresso*, en vente directe exclusive auprès du Club *Nespresso*.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

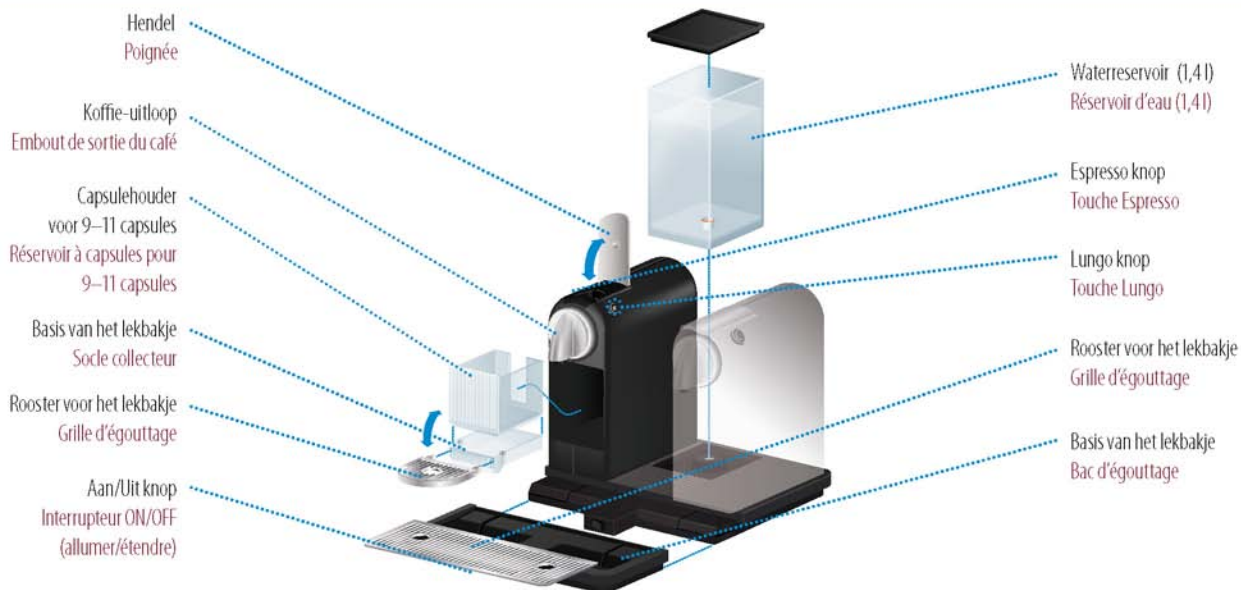
Les transmettre à tout utilisateur ultérieur.



Élimination et protection de l'environnement

- Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri en différentes catégories des matériaux restant dans les déchets facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil dans un point de collecte. Vous pouvez obtenir les informations sur l'élimination des déchets auprès de votre municipalité.
- L'emballage et l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux neufs recyclables.

OVERZICHT/ PRESENTATION



5



Beide delen kunnen afzonderlijk of gelijktijdig worden gebruikt. Ze werken onafhankelijk van elkaar.

Les 2 parties peuvent être utilisées séparément ou simultanément. Elles fonctionnent indépendamment l'une de l'autre.

STAND-BY MODUS/ MODE ECONOMIE D'ÉNERGIE

Dit apparaat is uitgerust met een energiespaar-toets, waardoor u op energie kunt besparen.

Cette machine est équipée d'un mode «économie de courant», qui vous permet d'économiser de l'énergie.

De energiespaar-toets springt aan als u het apparaat gedurende 30 min. niet heeft gebruikt. In de energiespaarmodus knipperen de lampjes alternatief om de 2 sec.

L'économie de courant s'active après 30 min. de non utilisation. Dans ce mode, les boutons clignotent alternativement toutes les 2 sec.

OM DEZE MODUS TE VERLATEN POUR SORTIR



Druk op om het even welke **toets** om de energiespaar-modus te verlaten.

Pour sortir du mode d'économie de courant, **appuyez** sur n'importe quelle touche

OM DE ENERGIESPAARMODUS UIT- OF AAN TE SCHAKELN POUR DÉSACTIVER OU RÉACTIVER LE MODE ECONOMIE DE COURANT



1 Uitschakelen, beide knoppen **gelijktijdig** ingedrukt houden en opnieuw starten.

Eteignez, pressez et maintenez la pression sur les deux boutons, puis redémarrez.



2 De lampjes knipperen alternatief. 5x: Energiespaar-toets aan 3x: Energiespaar-toets uit

Les boutons clignotent alternativement. 5x: économie de courant ON. 3x: économie de courant OFF

VOOR HET EERSTE GEBRUIK OF NA EEN LANGE PERIODE WAARIN HET APPARAAT NIET WERD GEBRUIKT/ PREMIERE MISE EN SERVICE OU APRES UNE LONGUE PERIODE DE NON-UTILISATION

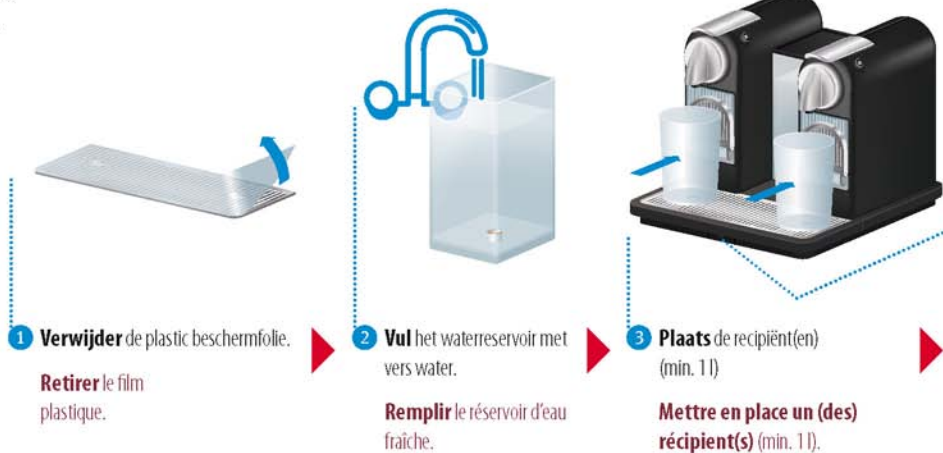
i OPMERKING

Plaats het koffieapparaat op een oppervlak dat bestendig is tegen water, koffie of andere vloeistoffen. Verwijder meteen de druppels die op de zijkant of onder de koffiemachine zijn achtergebleven.

i AVIS

Installer la machine à café sur une surface résistante à l'eau, au café et autres liquides.

Evacuer immédiatement les gouttes répandues à côté ou au-dessous de la machine à café.



DAGELIJKS: VOOR HET EERSTE KOPJE KOFFIE/ AU QUOTIDIEN : AVANT LE PREMIER CAFE





- 4 **Steek** de stekker in het stopcontact en **druk** op de aan/uit knop.

Brancher la prise puis **appuyer sur ON** (allumer).



- 5 Het water wordt opgewarmd.

Chauffe.



- 6 **Klaar**
Prêt.



- 7 **Spoelen**: Laat het water 6x doorlopen. (voor elke koffietuit).

Rincer: faire couler l'eau 6 fois (à chaque embout de sortie du café).



KOFFIEKOPJE VOORVERWARMEN/ PRECHAUFFER LA TASSE

TIP In een voorverwarmd kopje blijft uw koffie langer warm.

ASTUCE Une tasse de café préchauffée vous garantit un café chaud plus longtemps.



- 1 **Plaats** een kopje.

Placer la tasse.



- 2 **Open en sluit** de hendel(s) om de gebruikte capsule(s) te verwijderen.

Ouvrir et fermer la (les) poignée(s) pour éjecter la (les) capsule(s) usagée(s).



- 3 **Druk** op eender welke knop en laat het water doorlopen.

Appuyer sur n'importe quelle touche et laisser l'eau s'écouler



- 4 **Leeg** het kopje.

Vider la tasse.

BEREIDING VAN KOFFIE/ PREPARATION DU CAFE

i **OPMERKING** Risico van beschadiging! Gebruik nooit beschadigde capsules.

i **AVIS** Risque de dommages! Ne jamais utiliser de capsules déformées.

8



5 Plaats kopje(s).

Placer la (les) tasse(s).



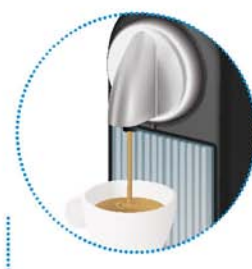
6 Leg de capsule(s) in de capsulehouder.
Sluit de klep.

Insérer la (les) capsule(s).
Fermer.



7 Druk op de Espresso- of Lungo knop (bij elke koffietuit.)

Appuyer sur la touche Espresso ou Lungo (à chaque embout de sortie du café).



8 De doorloopsnelheid hangt af van de koffiesoort.

La vitesse d'écoulement dépend de la variété de café.

HOEEVELHEID TERUGZETTEN OP FABRIEKINSTELLINGEN/ REINITIALISATION DU NIVEAU DE REMPLISSAGE AUX PARAMETRES D'USINE



1 Druk op de aan/uit knop.

Appuyer sur OFF (éteindre).



2 Druk op de Lungo knop en houd hem ingedrukt.

Appuyer et maintenir la touche Lungo enfoncée.



Druk op de aan/uit knop.
Appuyer sur ON (allumer).

Laat de Lungo knop los.
De waterhoeveelheid voor Lungo en Espresso worden nu opnieuw ingesteld.

Relâcher la touche Lungo.
Réinitialisation des volumes Lungo et Espresso.

PROGRAMMATIE VAN DE HOEEVEELHEID/ REGLAGE DE LA QUANTITE DE CAFE EN TASSE

TIP Het vulniveau moet voor beide kopjes afzonderlijk worden aangepast.

ASTUCE La quantité de café en tasse doit être réglée séparément pour chacun des deux embouts de sortie.



- 9 De capsule(s) wordt (worden) uitgeworpen.
Ze valt in de capsulehouder.

Éjecter la capsule (Elle tombe dans le réservoir à capsules).



- 1 **Leg** de capsule(s) in de capsulehouder.
Sluit de klep.

Insérer la (les) capsule(s).
Fermer.



- 2 Houd de knop **ingedrukt**.

Laat los de knop los bij de gewenste hoeveelheid water.
De gewenste hoeveelheid water is nu geprogrammeerd.

Appuyer et **maintenir** la touche enfoncée. **Relâcher**
au niveau souhaité. Le niveau souhaité est réglé.

9

DAGELIJKS: NA HET LAATSTE KOPJE KOFFIE/ AU QUOTIDIEN : APRES LE DERNIER CAFE



- 1 **Druk** op de aan/uit knop.

Appuyer sur OFF.



- 2 **Leeg** en reinig elke dag het waterreservoir, de capsulehouder en het lekbakje


Vider et **nettoyer** le réservoir d'eau, le réservoir à capsules et le socle collecteur.

ONTKALKING/ DETARTRAGE



- ⚠ PAS OP!** Het ontkalkingsmiddel kan persoonlijk letsel veroorzaken. Lees de instructies op de verpakking van het ontkalkingsmiddel zorgvuldig door en volg ze op.
- ⓘ OPMERKING** Risco van beschadiging bij gebruik van azijn. Gebruik uitsluitend geschikt ontkalkingsmiddel. Bij gebruik van ontkalkingsmiddelen kan de behuizing en het contactoppervlak beschadigd raken. Veeg eventueel gemorst ontkalkingsmiddel direct op!
- ⚠ ATTENTION** Un détartrant peut être dangereux. Lire soigneusement et respecter les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du détartrant.
- ⓘ AVIS** Risques de dommages avec le vinaigre. N'utiliser que des détartrants adaptés. Un détartrant peut endommager l'extérieur de l'appareil et la surface de contact. Essuyer immédiatement les gouttes.

10

Hardheid van het water:			Ontkalken na:	
Dureté de l'eau:			Détartrer après:	
fH	dH	CaCO ₃	Kopjes, Tasses (40ml)	
36	20	360 mg/l	300	
18	10	180 mg/l	600	
0	0	0 mg/l	1200	

fH Franse hardheidsgraad
Indice français
dH Duitse hardheidsgraad
Indice allemand
CaCO₃ calciumcarbonaat
carbonate de calcium



- 1** De capsule(s) wordt (worden) uitgeworpen. Ze valt in de capsulehouder.

Éjecter la capsule (Elle tombe dans le réservoir à capsules).



- 2** **Leeg** de capsulehouder(s), de lekrooster en het lekbakje.

Vider les réservoirs à capsules, le bac d'égouttage et les socles collecteurs.



- 6** **Druk** beide knoppen 3 seconden gelijktijdig in bij elke koffietuit.

Appuyer simultanément sur les deux touches Espresso et Lungo pendant 3 secondes à chaque embout de sortie du café.



- 7** Klaar voor ontkalken.

Lorsque les touches dignotent, la machine est prête au détartrage.



- 8** **Druk** op eender welke knop om te starten. **Wacht** alleen tot het waterreservoir leeg is.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour démarrer. Puis **attendre** que le réservoir d'eau se vide.

11

11



- 3 **Vul** het waterreservoir met twee *Nespresso* ontkalkingsmiddel en 1 l water.

Remplir le réservoir d'eau avec deux détartrants *Nespresso* et 1 l d'eau.



- 4 **Plaats** de recipiënt(en) (min. 1 l)

Mettre en place un (des) récipient(s) (min. 1 l).



- 5 Tijdens ontkalken de klem **niet openen**.

Ne pas soulever la poignée au cours du détartrage.



- 9 **Vul** het waterreservoir opnieuw met de ontkalkingsoplossing uit het opvangbakje.

Remplir le réservoir d'eau avec la solution de détartrage qui est dans les récipients.



- 10 **Plaats** de recipiënt(en) (min. 1 l)

Mettre en place un (des) récipient(s) (min. 1 l).



- 11 **Druk** op eender welke knop om te starten. **Wacht** alleen tot het waterreservoir leeg is.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour démarrer. Puis **attendre** que le réservoir d'eau se vide.

Zie hoofdstuk Spoelen.

Suivre les consignes de la section Rincer.

SPOELEN/ RINCER

⚠ PAS OP! Het achtergebleven ontkalkingsmiddel kan persoonlijk letsel veroorzaken. Spoel grondig na om eventueel achtergebleven ontkalkingsmiddel te verwijderen.

⚠ ATTENTION! Un reste de détartrant peut être dangereux. Rincer soigneusement pour éliminer toute trace.

12



1 Leeg het waterreservoir, **spoel** het grondig na en **vul** het met vers water.

Vider, rincer et remplir
le réservoir d'eau fraîche.

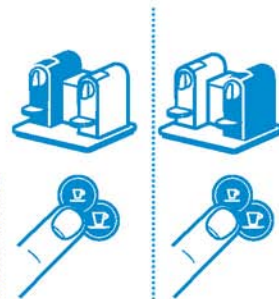


2 Plaats de recipiënt(en) (min. 1 l)
Mettre en place un (des)
recipiënt(s) (min. 1 l).



3 Spoelen: **Druk** op de aan/uit knop.
Wacht tot het waterreservoir leeg is
(bij elke koffietuit).

Rincer : **Presser** la touche (à chaque
embout de sortie du café). **Attendre** que
le réservoir à eau soit vide.



4 **Druk** 3 seconden lang gelijktijdig op
de Espresso- en de Lungoknop bij elke
koffietuit om deze modus te verlaten.

Appuyer simultanément sur les deux
touches Espresso et Lungo pendant 3
secondes à chaque embout de sortie du
café pour arrêter.

LEEG HET SYSTEEM als het apparaat gedurende een lange tijd niet wordt gebruikt,

als bescherming tegen vorst en voorafgaand aan een reparatie/

VIDER LE SYSTEME : Avant une longue période sans utilisation, pour la protection antigel et avant une réparation



1 **Druk** op de aan/uit knop.
Appuyer sur OFF.



2 **Verwijder** het waterreservoir.
Enlever le réservoir d'eau.



3 **Open** de capsuleklem.
Ouvrir la poignée.



4 **Druk** de espressoknop en de aan/uit knop gelijk-
tijdig in, **houd** ze enige tijd ingedrukt en **laat ze**
vervolgens los.

Appuyer et **maintenir** la touche espresso, puis
appuyer sur ON. **Relâcher**.

MAAK HET APPARAAT WEKELIJKS SCHOON OF INDIEN NODIG/ NETTOYAGE DE L'APPAREIL : HEBDOMADAIREMENT OU LORSQUE NÉCESSAIRE

WAARSCHUWING

Risico van elektrische schokken en brand:

de stekker, het snoer of het apparaat nooit met een natte doek schoonmaken of in om het even welke vloeistof dompelen. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen om brandwonden te voorkomen.

OPMERKING

Risico van beschadiging!

Gebruik alleen vochtige doek. **Gebruik** uitsluitend milde reinigingsproducten (geen schuurmiddel, geen oplosmiddel). Zet de onderdelen niet in de vaatwasmachine.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution mortelle et d'incendie. Ne jamais nettoyer, mouiller ou plonger la prise, le cordon ou l'appareil dans un liquide quelconque. Débrancher l'appareil. Laisser refroidir pour éviter les brûlures.

AVIS

Risque de dommages!

Utiliser seulement un chiffon humide. **Utiliser** seulement un détergent doux (non abrasif, ne contenant pas de solvant).

Ne laver aucune pièce dans le lave-vaisselle.



1 Neem het apparaat met een vochtige doek af (waterreservoir, lekbakjes en capsulehouders).

Nettoyer l'appareil (y compris le réservoir d'eau, les bacs d'égouttage et les réservoirs à capsules) avec un chiffon humide.

13



5 De verlichting van de knoppen knippert afwisselend.

Les touches clignotent alternativement.



6 **Druk** op de aan/uit knop. (Het apparaat blokkeert gedurende 10 min. Er kan een beetje water lekken).

Appuyer sur OFF (L'appareil est bloqué pendant 10 min. Un peu d'eau peut s'échapper).

Controlelampje brandt niet.	→ Controleer de hoofdkabel, de stekker, de netspanning en de zekering. Mocht u problemen ondervinden, neem dan telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Geen koffie, geen water.	→ Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir. → Ontkalk indien nodig, zie hoofdstuk Ontkalking.
De koffie loopt heel traag uit het apparaat.	→ De doorloopsnelheid hangt af van de koffiesoort. → Ontkalk indien nodig, zie hoofdstuk Ontkalking.
De koffie is niet warm genoeg.	→ Verwarm het kopje voor. → Ontkalk indien nodig.
Het water lekt weg langs de capsules. (water in de bak met capsules)	→ Plaats de bak op de juiste manier. In geval van lekkage, neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Het controlelampje knippert onregelmatig.	→ Laat het apparaat repareren of neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Geen koffie, er komt alleen water (ondanks de ingezette capsule).	→ Neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> bij problemen.

Pas de voyant lumineux.	→ Vérifier l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Pas de café, pas d'eau.	→ Le réservoir d'eau est vide. Remplir le réservoir d'eau. → Détartre si nécessaire ; voir section Détartage.
Le café s'écoule très lentement.	→ La vitesse d'écoulement dépend du type de café. → Détartre si nécessaire ; voir section Détartage.
Le café n'est pas assez chaud.	→ Préchauffer la tasse. → Détartre si nécessaire.
Fuite dans la zone des capsules (de l'eau dans le réservoir à capsules).	→ Positionner la capsule correctement. Si la fuite persiste, appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Clignotement à intervalles irréguliers.	→ Envoyer l'appareil en réparation ou appeler le Club <i>Nespresso</i> .
Pas de café, la machine produit uniquement de l'eau (malgré la présence d'une capsule insérée).	→ En cas de problèmes, appeler <i>Nespresso Club</i> .

**TECHNISCHE GEGEVENS/
SPECIFICATIONS**

	220–240 V, 50/60 Hz, max./max. 2520 W
	Max./max. 19 bar
	~ 7 kg
	1,4 l
	5 °C tot/à 45 °C
	 32,6 cm  28,1 cm  28,6 cm

**OPTIONEEL ACCESSOIRE/
ACCESSOIRE OPTIONNEL**



Nespresso ontkalkingskit: art. 3035/CBU-2

Kit de détartrage *Nespresso*: Art. 3035/CBU-2